

# ‘戒目’ 한글번역 통일화 방안 등 논의

〈계목〉

부처님이 제정한 계법(戒法)을 받아 지킬 것을 다짐하는 수계는 불자로서의 ‘첫 발걸음’이라 할 정도로 중요한 의미를 갖는다. 그러나 사찰에서 진행되는 수계법회의 절차와 수계를 받는 자격, 수계의 선후, 계목의 구체적인 표현법 등은 제각각 이어서 이를 통일해야 한다는 의견이 꾸준히 제기되어 왔다.

조계종 포교원 포교연구실(실장 도신)은 수계법회의 표준안을 마련하기 위해 10월 31일 ‘재가불자 수계법회 정립을 위한 워크숍’을 개최했다. 한국불교역사문화기념관 국제회의장에서 열린 이번 워크숍은 수계법회 정립의 초석이라 할 수 있는 ‘계목(戒目)’에 대한 논의를 시작했다. 한편으로 표기된 계목을 한글로 표현함에 있어 각기 상이한 용어를 사용하거나 구체적인 실천방법까지 덧붙이는 등 사람마다 다른 계목으

## 조계종 포교원 ‘수계법회 정립을 위한 워크숍’

로 수계법회를 진행하고 있기 때문이다. 또한 오계 계목의 근본 정신을 살피고, 이를 현대적으로 수용하기 위해서는 어떤 노력이 필요한지를 짚어냈다.

‘오계의 현대적 수용에 대한 고찰’을 발표한 경성 스님(중앙승가대 강사)은 “불교 수행의 첫 단계는 오계의 실천에서 비롯된다”고 정의한 후 “오계를 수지하는 것은 불자의 정체성 확립과 대외적 위상을 실현하는 시발점인 동시에 불법의 존재를 보장하는 근거가 된다”고 말했다. 때문에 오계의 항목을 현대적으로 수용하기 위해서는 좀 더 적극적인 해석이 필요하다는 것이다. 스님은 스이제부터 우리는 살생하지 않고 불쌍하게 자비를 실천하는 불자가

되겠습니다. 스이제부터 우리는 남의 것을 탐내거나 훔치지 않고 베풀고 나누어 보시를 실천하는 불자가 되겠습니다. 스이제부터 우리는 잘못된 음행을 하지 않고 신의를 지키며 청정한 삶을 사는 불자가 되겠습니다. 스이제부터 우리는 거짓으로 속이거나 허망한 말을 하지 않는 진실을 실천하는 불자가 되겠습니다. 스이제부터 우리는 자살적인 자제를 지향하는 자세가 필요하다고 강조했다.

이에 반해 ‘오계의 한글번역에 대한 고찰’을 주제로 발표한 각목 스님(실상사 화엄학원 교수)은 “계는 부처님의 명령이므로 급급적 원문에 가까운 표현을 써야 하며, 불필요하게 첨가된 부분은 법문을 통해

구체적인 내용을 설명해주는 것이 좋다”는 입장을 밝혔다. 이어 스님은 수계법회의 표준안을 위해 △오계 수지를 가능하면 많이 하도록 하고 △팔관제나 십계 등 단계간 에 걸쳐 지키는 방법을 활성화하고 △일일반회 의식에서도 오계합송을 하고 △수계법회 시 법사가 선창(先唱)하고 수계자들이 후창하는 형식으로 진행할 것 등을 제안했다.

포교연구실 정선경 상임연구원은 “이번 워크숍은 지속적으로 제기되어 왔던 수계법회의 통일화 방안에 대해 중단이 공식적인 논의를 진행한다는데 그 의의가 있다”며 “앞으로 수계를 받는 대상에 따른 계종별 수계법회의 진행 절차와 계본의 한글번역에 따른 상이한 용어 사용 등을 통일하기 위한 논의를 진행해 나가겠다”고 밝혔다.

여수령 기자



한마음선원 주지 혜원 스님(사진 오른쪽)이 조계종 포교원장 혜종 스님에게 포교기금을 전달하고 있다. 사진=박재원기자

## “어린이·청소년 포교에 힘 써주세요”

한마음선원, 조계종에 후원금

재단법인 한마음선원(대표이사 대행)은 10월 31일 조계종 포교원(원장 혜종)에 어린이·청소년 포교 프로그램 개발을 위한 후원금 3억 원을 전달했다.

한마음선원 주지 혜원 스님은 포교원장 집무실에서 열린 전달식에서 포교원장 혜종 스님에게 후원금 전액을 전달했다. 혜종 스님은 “막중한 책임감을 가지고 포교 사업을 더욱 내실 있게 추

진해 나가겠다”며 “한마음선원과 같이 앞으로 더 많은 사람이나 불자들이 어린이·청소년 불자 양성에 뜻을 함께 해주길 바란다”고 당부했다. 혜원 스님은 “불교 발전을 위해 원력을 세우고 정진하는 스님들과 중단의 포교 원력에 미력하나마 힘을 보태기 위해 기탁을 결정하게 됐다”며 “어린이·청소년 포교에 도움이 되길 바란다”고 밝혔다. 포교원은 향후 1년 내에 집행을 완료하고 사업성과를 한마음선원에 회신할 예정이다. 여수령 기자

## “포교사단 정체성 확립”



강홍원 신임 단장

11월 1일 조계종 포교사단 임시 회의에서 강홍원(56·법명 자현·사진) 부단장이 제5대 포교사단장으로 선출됐다. 강 신임단장은 포교사단 정체성 확립에 주력하겠다고는 소감을 밝혔다. 강 신임단장은 1994년 포교사 시험에 합격, 어린이 청소년 법회·장례염불봉사 등을 통해 불법(佛法) 전파에 힘써왔다.

강 신임단장이 말하는 포교사단 정체성 확립은 우선 현재 활동하지 않는 포교사들을 활성화시키는 것에서부터 시작된다. 포교사단이 배출한 8천여 명의 포교사들 중 현재 활동하는 포교사는 약 3000명에 불과하다는 것이 강 신임단장의 설명이다.

“지금까지 우리 단체가 너무 앞만 보고 달려왔습니다. 동료 포교사와 서로 화합할 수 있는 분위기가 필요할 겁니다. 또 포교에 전념할 수 있는 환경 조성도 시급한 문제입니다.”

강 신임단장은 이를 위해, 포교사 개인의 역량에 맞는 역할 분담에 힘 쓸 것을 약속했다. 또한 포교사단 부설 ‘사단법인 좋은인연’을 통한 장학 사업, 사회복지사업 등의 내실화에도 기여할 것을 다짐했다. 김강진 기자

## 이명박 후보 ‘他 종교 존중정신’ 실종

부인 김윤옥씨 범명 놓고 거짓말...종교계 반발 여론

정치인의 종교는 ‘기불리’라는 말이 있다. 기독교와 불교·가톨릭의 합성어로, 정치인들이 자신의 종교 신념과 관계없이 유권자들의 성향에 따라 종교적 정체성을 바꾼다는 것이다.

하지만 지난 한 주 한나라당 이명박 후보의 행보는 종교계의 반발을 사기에 충분했다.

문제의 발단은 이명박 후보의 부인 김윤옥씨가 10월 20일 강원도 영월 범홍사에서 열린 ‘도선사 108 산사순례 기도회’에 참석해, 도선사 주지 혜자 스님으로부터

‘연화심’이라는 범명을 받은 것이다. 한나라당측은 즉각 “한나라당 이명박 후보 부인 김윤옥 여사가 도선사 주지 혜자 스님으로부터 ‘연화심(蓮華心)’이라는 범명(佛名)을 받았다”는 내용의 보도자료를 언론에 배포했다.

그러나 이명박 후보는 10월 29일 기독교 단체가 주최한 목회자 세미나에 참석해 이를 전면 부인했다. “절에서 하는 법회에 참석했다는 것은 잘못 알려진 사실이고, 스님이 부인에게 얼골이 연꽃 같다고 말한 것이 외전이 돼 그렇게

알려졌다”는 것이다. 김윤옥씨가 도선사 108산사순례 기도회에 참석한 이날 범홍사에서 불사 10주년을 기념하는 평화기원법회가 함께 봉행됐다. 그럼에도 이 후보는 “절에서 하는 법회가 아니다”고 의미를 축소했고, 범명을 받은 사실조차 부인한 것이다.

이 후보 부인이 범명을 받았다는 사실을 두고, 그가 진정으로 부처님의 가르침을 따르겠다는 뜻으로 이해한 불자는 아예 없을 것이다. 불자들이 이 후보에게 기대하는 것은 ‘가짜’가 아니라 다른 종교를 존중하는 모습일 것이다. 여수령 기자



## 금강사 불국정토 건설 대법회

불국정토 건설을 위한 대법회가 10월 27일 영주 금강사에서 성수 스님(조계종전대회회장), 정봉 스님(법회대회회장), 장윤석 국회의원, 우병운 영주 부시장 등 2000여명이 모인 가운데 봉행됐다(사진). 정봉 스님은 “수행, 불사, 사찰운영의 모범을 보여 주시길 바란다”고 금강사 건립 취지를 밝혔다. (054)638-6546

글·사진/영주=고영매 기자

신공청소·물걸레청소·구석청소 **마미로봇이 한방에 다 한다**

힘들이지 않고 청소하는 **로봇청소기-마미로봇**

대리점 문의 제품 구입 **1588-7402** 인터넷 구매 **마미로봇**

Mamirobot (www.mamirobot.co.kr) KVM (주)경민메카트로닉스

₩275,000 (소비자가격) 입금계좌:기업은행 018-072448-01-015 (예금주:정승익)

**I Love Buddha** / 무심 용정운(www.zentoon.com)

슬플 때는 울어 버리세요... 기쁠 때는 망가 웃어 버리시고요...

화가 날 때 크게 한 번 소리쳐도 보세요... 무심이란 감정을 억지로 참는 것이 아니라... 그것에 매여있지 않은 것입니다.

## 53 찾선지식을

# 통도사 화엄산림 대법회

불보장찰 영축총림 통도사에서는 매년 한달간 봉행하던 “화엄산림 대법회”를 선제 동자가 53선지식을 찾아 구법(求法)하는 염원으로 53일간 법사 스님을 모시고 화엄법석을 열고자 합니다. 많은 불자들이 동참하시어 이 공덕으로 업장이 소멸되고 복덕과 지혜가 증장하기를 바라며 선망부모와 모든 영가는 고통을 여의고 즐거움을 얻게 하는 법석이 되기를 바랍니다. 나무 대방광불 화엄경

**입재: 2007년 11월 16일 금요일 (음력 10월 7일) 오전 10시**  
**회향: 2008년 1월 7일 월요일 (음력 11월 29일) 오전 10시**

장소: 통도사 설법전  
회비: 온산림 동참비 · 100,000원(비포배부) / 반산림 · 50,000원  
영가등참비 · 1위당 10,000원  
문의: 통도사 화엄전 (055)381-1288 중무소 (055)382-7182  
※ 소원성취기도 · 영가천도 위패 봉안등(燈)을 접수 받습니다.

교편 및 시간  

- 부산지역: 온정지 지하철역 앞 (08:00~09:00)-본사차량 및 관광버스
- 울산지역: 광성운동장 (07:30)-학성공원(07:35)-우정지하도(07:40)-구,고속터미널(07:50)-공업R(08:00)-무거 R(08:10)-통도사(관광버스)
- 대중교통: 부산노포동 종합터미널, 울산시외버스터미널, 동대구 성남 고속터미널

### 2007년도 화엄산림 법사 일정표

순번	음력	양력	요일	법사스님	법문할 품	소임	순번	음력	양력	요일	법사스님	법문할 품	소임
1	10/7	11/16	금	혜남	현담	통도사 전계사	27	11/3	12/12	수	법광	10지품 5, 6	백양사 강주
2	8	17	토	현근	세주모염품 1	전통도사 강주	28	4	13	목	지현	10지품 1, 2	송광사 윤희영
3	9	18	일	종범	세주모염품 2, 3	중앙승가대 총장	29	5	14	금	원정	10지품 3, 4	쌍계사 주지
4	10	19	월	원산	세주모염품 4, 5	진교학원 원장	30	6	15	토	현진	10통품 / 10인품	전승광사 강주
5	11	20	화	항과	여래현상품, 보현삼매품	통도사 수좌	31	7	16	일	태웅	아승지품 / 여래수량품 / 보살주자품	전통도사 주지
6	12	21	수	지안	세계성취품, 화장세계품 1	은해사승가대학원장	32	8	17	월	자광	불부사의법품 1, 2	전지서 주지
7	13	22	목	하운	화장세계품 2, 3	동화사 주지	33	9	18	화	심산	여래신상해품	부산 흥법사 주지
8	14	23	금	덕문	비로자나품, 여래영호품	통도사 윤희영	34	10	19	수	오심	(해원사 선대)여래수량품 / 보현품	울산 율봉사 주지
9	15	24	토	방장스님	(동인거 결재법요식)		35	11	20	목	재문	여래출현품 1	청주 수도원 원장
10	16	25	일	법진	사상제품 10	청원구통사 주지	36	12	21	금	반산	여래출현품 2, 3	부산 영학선암 주지
11	17	26	월	승원	광명각품, 보살문명품	해인사 강주	37	13	22	토	산옹	이세간품 1	통도사 선역
12	18	27	화	성림	정행품	총무원 기획실장	38	14	23	일	일귀	이세간품 2, 3	송광사 강주
13	19	28	수	평상	현수품 1	통도사 선역	39	15	24	월	해창	이세간품 4, 5	전총무부장
14	20	29	목	종광	현수품 2	전공서사 주지	40	16	25	화	일연	이세간품 6, 7	공공교주지
15	21	30	금	법산	승수미산정품, 수미산정계품, 10주품	기림사 주지	41	17	26	수	성파	입법계품 1	전통도사 주지
16	22	12/1	토	덕민	범행품, 초발심공덕품	동국대 정각원장	42	18	27	목	정념	입법계품 2, 3	월정사 주지
17	23	2	일	원학	명법품, 승애천공품, 아미금동계품	불국사 강주	43	19	28	금	원담	입법계품 4, 5	조계사 주지
18	24	3	월	광우	10행품	총무원 총무부장	44	20	29	토	효봉	입법계품 6, 7	부산부처님 마을 주지
19	25	4	화	종진	10무진정품, 승도술천공품	통도사 강사	45	21	30	일	월파	입법계품 8, 9	전통도사 주지
20	26	5	수	대성	도술중계품, 10회향품 1	해인사 율주	46	22	31	월	지상	입법계품 10, 11	통도사 기획국장
21	27	6	목	성웅	10회향품 2, 3	범어사 주지	47	23	1/1	상우	입법계품 12, 13	전통도사 부방장	
22	28	7	금	법광	10회향품 4, 5	직지서 주지	48	24	2	수	만초	입법계품 14, 15	백운암 강원
23	29	8	토	성본	10회향품 6, 7	수덕사 주지	49	25	3	목	해월	(백안스님 연교재) / 입법계품 16	전통도사 강주
24	30	9	일	현교	10회향품 8, 9	동국대 교수	50	26	4	금	무비	입법계품 17, 18	전연해사 승가대학원장
25	11/1	10	월	정우	(국립암 삼성조사제일)10회향품 10, 11	전승광사 주지	51	27	5	토	우진	입법계품 19, 20	통도사 강주
26	2	11	화	성오	10지품 1, 2	통도사 주지	52	28	6	일	정우	입법계품 21	통도사 주지
					10지품 3, 4	백양사 주지	53	29	7	월	지관	회향법문	총무원장

大韓佛敎曹溪宗 靈鷲叢林 通度寺 住持 芽山頂宇 | 경남양산시 하북면 지산리 583번지 전화: (055)382-7182 전송: (055)382-7196